

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
 Félévi évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.  
 Félévi évre — — — 4 „ | Egyes szám ára — — — 16 fill.  
 Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők.  
 Kéziratok nem adatnak vissza.  
 Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## Városok közbiztonsága és a rendőrség.

Egy modern államban a polgárok vagyonát és életét megvédeni, minden veszélytől megóvni, elsőrangú kötelesség. A közbiztonság nélkülözhetetlen kelléke a társadalomnak, az államnak, mely nélkül egy jogállamot elképzelni szinte lehetetlen. A kereskedelem, ipar, közlekedés, idegen forgalom teljesen megbénul ott, ahol a közbiztonság gyenge lábon áll. Hazánkban a közbiztonságot elsősorban a csendőrség és rendőrség van hivatva megvédeni. Csendőrségünk a maga különös szervezetével igazán kitűnően teljesíti ebbeli kötelességét, úgy, hogy európai hírre tett szert, amire büszkék is lehetünk. A városokban a rendőrség teljesíti a közbiztonság megvédését. Sajnos, a városok rendőrségére büszkék nem lehetünk. Természetesen ott, ahol államrendőrség van, ezt nem állíthatjuk, ott a rendőrséget sok tekintetben fölébe helyezük a csendőrségnek. A városi rendőrség — a nagyobb városokat kivéve — olyan gyatra, hogy teljesen képtelenség megkivánni, hogy a közbiztonság kívánalmainak megfelelni tudjon. Hogy miért, azt e lap hasábjain már többször kifejtettük, most csak annyit, hogy a városi rendőrség első

sorban csekély létszámánál, rossz díjazásánál és hiányos képzettségénél fogva képtelen ellátni egy város lakosságának közbiztonsága körüli teendőket.

Megyénkben, ahol a vagyon és élet ellen elkövetett merényletek ugyszólván napi renden vannak, igazán jogosult e panasz a városok rendőrségével szemben. Pár év előtt Déván, Hátszegen, Szászvároson történt betörések lopások és kísérletek fényesen igazolják a fenti állításainkat.

A napokban városunk egy legforgalmasabb és a rendőrség szomszédságában fekvő utcájában raboltak ki egy ékszerüzletet anélkül, hogy a rendőrség még a nyomozás során is a legkisebb nyomra tudott volna jutni, nem hogy a tettenérésben tett volna bizonyosságot létezéséről.

A „Hátszeg és Vidéke“ laptársunk szerint a napokban Hátszegen este 9 órakor raboltak ki egy, a posztoló rendőrtől 20 lépésnyire fekvő, bolthelyiséget. Szemtanuk látták a tolvajok tovaillanását, de az üldözésre felszólított tudatlan rendőr azzal a kifogással, hogy ő posztját nem hagyhatja el, nyugodtan maradt helyén.

Hány és hány ilyen eset fordul évenként elő Magyarországon vidéki városkaiban?! Mindezeknek pedig a lakosság adja meg az árát.

Most, mikor a rendőrségek államosítása „talán“ küszöbön áll, szinte feleslegesnek tetszik feljajdulásunk, de azért még sem mulaszthatjuk el felhívni a városok képviselőtestületeit arra, hogy

1. a rendőrségük létszámát a lakosság számához mérten felemeljék,
2. csak képzett és a rendőri szolgálathoz szükséges intelligenciával bíró egyéneket alkalmazzon s
3. evégből tisztességes javadalmaszt adjon úgy a legénységnek, mint a tisztikarnak.

Akkor aztán meg lehet kívánni, hogy a csend, rend, a vagyon- és életbiztonság kifogástalan legyen a vidéki városokban is.

Városunkban éjjelenként nem egyszer csak egy, mond egy szál rendőr teljesíti a lakosság közbiztonsága feletti szolgálatot. Nyolcezer lélekre egy rendőr. Nem csoda tehát, ha kasszafurás, betörés, lopás, rablás napi renden van s lesz nálunk. A mindent megszavazó képviselőtestület, de különösen a városi tanács a polgármesterrel az élén, a városi új állások szervezése körüli lázas tevékenység helyett, vagy mellett, a rendőrség fejlesztése körül szerezzen érdemeket, mert ma-holnap megeshetik, hogy a városi adó-

## A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

### DALOK.

#### I.

Azt álmodtam, hogy itt voltál,  
 Megöleltél, megcsókoltál,  
 Azt álmodtam, hogy szerettél,  
 Mégis, mégis elfeledtél!

És azóta szemeimet,  
 Minden éjjel sirva zárom,  
 Hütlenséged mért valóság  
 És a csókod mért, hogy álom?

#### II.

Ne ird meg a leveledet.  
 Ne is küldözz üzenetet:  
 Nem hiszek a szónak...

Ami történt, elmúlt régen,  
 A felejtés maradt nekem;  
 Álmaim halódnak...

Felejtteni, könnyek nélkül,  
 Sirás nélkül, sóhaj nélkül:  
 Fájdalmas, keserves...

Ha virág hull, téged látalak,  
 Ha beborul, gyászban; várlak:  
 Te hűtlen kedves...

#### III.

A sziv többször szeret,  
 A lélek egyszer csak,  
 A sziv szerelméről  
 Beszélhet az ajak.

A lélek ha szeret,  
 Nem mondja senkinek,  
 A lélek szóval —  
 S nem érti senki meg!

R. Tóth József.

### A nagybácsi.

Irta: Kallós Julia.

Három csinos lánya volt Vámosnének, a koruk tizenhét és huszonnégy között lehetett, azok közé tartoztak, akik jó néhány évig nem változnak kedély és üdeség tekintetében. Természetesen ez nagy előny, de mégse akadt egynek sem megfelelő kérője. Az is igaz, hogy nem mozogtak társaságban, ott laktak a Baross-utcában egy három szobás lakásban a negyedik emeleten és szerény háztartásukat a mama és a náluk lakó nagybácsi (ki valamikor hajóskapitány volt az Adrián) nyugdíjából fedezték.

Visszavonultan éltek, néha egy-egy zártkörű mulatság törte meg a köznapiságot, — de kikkel ismerkedhettek ott meg? Érettségizett

fiukkal, vagy hozományt keresőkkel? A mama, aki a végletekig takarékoskodott, belátta, hogy az a félrerakott néhány garas sohse fog oly jelentős összeggé felnövekedni, hogy csak egy leánynál is hozomány számba mehetne, — tehát — egy nyári napon nagyot és mérsézt gondolt.

Mikor mindnyájan együtt voltak, Vámosné előállott tervével: Nézzétek, olyan meleg van és annyira unalmas a pesti nyár, a poros és lesült fákkal, zsúfolt kirándulóhelyeivel, hogy azt mondom menjünk el nyaralni.

A három lány és a bácsi tágra nyílt szemmel hallgatták ezt az indítványt, — végre az utóbbi törte meg a csendet.

De hova gondolsz Lujza, hisz az pénzbe, még pedig sokba kerül.

Nem bánom, ha az összes megtakarított pénzünket is elköltjük, de el kell vinnem az idén a lányokat emberek közé, eddig csak vártam, hogy jön valaki értük, az idő mulik és nem történik semmi.

Óh mama! — kiáltotta egyszerre örömben Mici, Zsuzsi és Klári.

Még pedig te is velünk jössz Kázmér, fordult Vámosné a bácsihoz, — neked fontos szerepet szántam. Egy szerényebb fürdőhelyre

pénztárt is ellopják a különben háladatlan természetű betörő és tolvaj urak.

A rendőrség államosításáig sok viz folyhat le még a Dunán, jó lesz tehát az illetékes köröknek a polgárok élete és vagyona feletti biztonságot megnyugtató állapotba hozni, mert ebben az inséges világban a rabló és betörő urak is merészebbek, mint más rendes körülmények között.

*ifj. Szántó Károly.*

### Andersen László és Páll Albert.

A dévai m. kir. pénzügyigazgatóság vezetésében, melyet Andersen László kir. tanácsos, pénzügyigazgató Hunyadvármegyében közmegelegedésre 22 éven át irányított, a napokban változás állott. A vármegye pénzügyi közigazgatásának az élére Ő Felsége 1913. évi július hó 16-án kelt elhatározásával Páll Albert pénzügyi tanácsos, nagybecskereki pénzügyigazgató helyettesét nevezte ki.

A pénzügyigazgatók egymás között a hivatal átadását és átvételét csendben a legnagyobb részletességgel szombaton, folyó évi augusztus hó 2-án végezték el. Andersen László a midőn utódját a pénzügyigazgatóság és a melléje rendelt számvevőség tisztviselőinek, őket hivatalos helyiségekben felkeresve bemutatta, egyszersmind tőlük a legbensőbbben és legnagyobb közvetlenséggel búcsuzott el.

A válasz tudata minden egyes tisztviselőben a szívek mélyén az őszinte hála érzékeny húrjait rezgettette meg. Ennek hatását csak a beköszöntő Páll Albert pénzügyi tanácsos, pénzügyigazgató közvetlen és szívélyes szavai enyhítették, melyeket az egyes tisztviselőkhöz bemutatkozása alkalmával intézni szives volt. Szívől fakadó egyszerű nyilatkozatai bátorítást, biztatást öntöttek a nehéz személyzeti viszonyok között hivatásukat kitartással teljesítő tisztviselők már már csüggedő lelkébe.

A dévai m. kir. pénzügyigazgatóság és a melléje rendelt számvevőség tisztikara a búcsuzás hálaérzetének és a beköszöntés jóreménységének a hatása alatt viszonzásul elhatározta, hogy másnap, vasárnap, délelőtt testületileg fog régi és szeretett pénzügyigazgatójától búcsut venni és fogja egyidejűleg a

pénzügyigazgatóság jelenlegi vezetőjét üdvözölni.

A tisztviselők vasárnap délelőtt 10 órakor gyülekeztek a történelmi nevezetességű és a kir. pénzügyigazgatóság elhelyezésére szolgáló „Magna Curia” épületébe és Hollós István pénzügyi titkár vezetése alatt jelentek meg a távozó és hivatalba lépő pénzügyigazgatók előtt.

Andersen László kir. tanácsos, nyug. pénzügyigazgató a hála és köszönet közvetlen nyilvánítására a tőle megszokott keresetlenséggel válaszolt. Egyszerű szívből fakadt szavai jólelkének feledhetetlen megnyilatkozását tárták a búcsuzó tisztviselők elé. Kijelentette, hogy búcsut csak a hivataltól vesz, mert ott marad városukban Déván, közöttük és velük lesz a jóban, hogy együtt örülhessenek s közöttük akar maradni a bajban is, hogy egymást támogassák, segítsék. Ezután minden egyes tisztviselőnek meleg kézszerítással köszönte meg az utolsó pillanatban is iránta ilyen szokatlan közvetlenséggel megnyilvánuló figyelmét.

Páll Albert pü. tanácsos pü. igazgatót hivatalba lépése alkalmából szintén Hollós István pü. titkár üdvözölte. Beszédében kérte az új pénzügyigazgató atyai jóindulatát minden egyes tisztviselő részére, melyre a mai nehéz viszonyok között sokszorosan is szükségük van. A tisztviselők pedig a hivatalban oda fognak törekedni, hogy a pénzügyigazgató ur nehéz és felelősségterhes munkáját a vármegye pénzügyi közigazgatása terén, tőlük telhetőleg megkönnyítsék. A társadalmi életben ellenben arra fog irányulni a viselkedésük, hogy a pénzügyi tisztikar tekintélyét tőlük telhetőleg nemcsak megóvják, hanem emeljék is.

Páll Albert pénzügyi tanácsos pénzügyigazgató válaszában a megjelent tisztviselők figyelmének ilyen ünnepélyes és nem várt formában való megnyilatkozását, melegen megköszönte. Szavai további során kijelentette, hogy most csak a legnagyobb általánosságban kíván nyilatkozni, mert majd adódik alkalom, amidőn nézeteit és elveit részletesen is megismertetheti. Nem mulaszthatja el azonban már most megemlíteni, hogy a munkásságot érdeme és értéke szerint szándékozik mérlegelni s a kötelesség teljesítés önzetlenségét, a lelkiismeretességét mindig is méltányolni fogja. A maga részéről is arra kéri a tiszt-

viselőket, hogy viselkedésük mindenkor és mindenhol olyan legyen, hogy azzal a hivatali állás tekintélye csorbát ne szenvedjen és a tisztviselő méltósága pedig emelkedjék a társadalom minden köreibben.

### KÖZÖNSÉG KÖRÉBŐL.\*)

*Tekintetes Szerkesztő Ur!*

Becses lapjának f. évi 23. számában „Egyenlőtlen mérték” cím alatt egy magát közkatónának nevező (Ej, ej a Selma! hogy beleburkolózik a lapok hasábjainak tömkelegébe és mennyire szerény, hogy közvitézi mivoltából nehogy az őt megillető rangra léptessük el) iparosmester által irt cikk jelent meg, a mely alapjában véve a közvéleményre nézve nem jelent ugyan semmit, de mert olyan dolgokkal foglalkozik, ami kivételesen az Ipartestület hatáskörébe tartozik, szükségesnek tartjuk az Előljáróságunk nevében az érdekelt tagokat ez uton tájékozni.

A magát iparosmesternek nevező cikkirő az iparfejlesztés, a tanoncképzés, az iparoság jövője fölötti hazafias elkeseredésében kétségbe esésének „Ez egyenlőtlen mérték” cím alatt ad különösen kifejezést s felhívja a t. kollega urakat (bár nagyszerényen beismeri, hogy ő ugyan csak közkatona) az ügyünk elősegítésére. S erre a célra legalkalmasabbnak találja a „Szászváros és Vidéke” című lapot. Nagyon kérem Tek. Szerkesztő urat, ugy a cikkirő urat, mint a közvéleményt megnyugtatón aziránt, hogy a fenti probléma megoldásán az illetékes körök is törnek a fejüket már valamivel régebb idő óta, mint a cikkirő ur, de hát a veszély nem épen olyan küszöbön lévő, mint ahogy ő látja. De viszont az illetékes körök nem vélik megoldhatónak a kérdést a lapok hasábjain, azért hát ismételtén kérjük cikkirő kollega urat, sziveskedjék kétségbe ne esni e fölötti töprengésében, hanem inkább burkolózzék ki a névtelenség homályából és foglalja el az intéző körökben a jól megérdemelt helyet, amit most kollegális szeretettel kínálunk fel. S mi alkalmat adunk neki személyesen is meggyőződhetni arról, hogy az Ipartestületi Előljáróság az 1884. évi t.-c. (de nem a római számmal írott X. §-sal) reá rótt kötelezettsé-

\*) Közérdekű felszólamlásokat e rovat alatt díjtalanul közlünk. A felelősség a beküldőt terheli. Szerk.

megyünk, ott te leszel a lányok gazdag nagybácsija, majd te fizetsz mindenütt s látszólag csakis neked lesz akaradod, — remélem így hamarosan sikerülni fog ismeretséget szerezni.

Mélyet lélegzett Kázmér bácsi, — azt hiszed én megfelelnek ennek a hivatásnak?

Föltétlenül, — jelentette ki Vámosné.

Hát nem bánom, a lányok érdekében állok elébe.

Igy dőlt el a nyaralás ügye. Siettek találni egy fürdőcskét és pár napi készülődés után, vigan robogott a személyvonat, a kies hegyek között, a három boldog lánnyal, Kázmér bácsival és a reménykedő mamával.

\*

Kérem, ami a számlák kiegyenlítését illeti, — szólott a mama megérkezésük napján a fürdő titkárához, — tessék mindenkor fivéremhez, a kapitány urhoz fordulni, mert az fedezi a költségeket.

A Vámos lányok feltűnést keltettek, — az érdeklődő ifjak a titkártól kapott felvilágosítás alapján rövidesen csatlakoztak hozzájuk. A mama elégedetten nézte lányai udvarlói és lassanként kialakult a helyzet.

Inkey dr., egy fiatal ügyvéd élni-halni látzott Miciért, — pedig nem sokkal azelőtt a

pezsgős mámort vallotta a legnagyobb boldogságnak.

A gentlemanok mintaképe, Szekeres, a bankfiu, kifogástalan előkelőséggel foglalkozott Zsuzsival.

A kis szeles Kláival nagy barátságot kötött Lerner Rudi, egy gazdag gyáros fia.

Nap-nap után szórakoztak, ha a fiuk egy nagyobb kirándulás tervét közölték a mamával és kérték beleegyezését, az csak finom mosollyal szerénykedve jegyezte meg:

Én nem ellenzem, de itt a bácsi, kérdezzék meg őt, tőle függ akarja-e.

Ilyenkor felkeresték Kázmér bácsit, aki valami rejtett zugban olvasott és rossz szívtartással, előadták neki is az ügyet, erre jóakarólag bölintott az öreg úr és a fiuk örömmel vették tudomásul a kapitány engedékenységét és anyagi készségét.

Az asszonyok társaságában eldicsekedett Vámosné, hogy lányai a bácsitól kapnak hozományt, persze irigységet keltett a lányos mamák közt.

Már legendákat is beszéltek a hajóskapitány kincseiről, hogy azért vonul félre a társaság elől, mert az aranyait számlálja, miket kis vasládájában őriz a szobájában. Tényleg

létezett is a szóbanforgó láda, de csak egy iránytűt és néhány tengerészi jelvényt tartalmazott.

Hanem a nyár a végére járt már, a mama türelmetlenül várta az eredményeket.

Egy esti séta közben dr. Inkey nagyokat nyelve, zavartan kérdezte Micitől:

Ugye Micike a bácsi nagyon jó ember, nem szokott megtagadni semmit?

Bizony eddig még nem fordult elő, hogy kívánságunkat ne teljesítette volna.

Mit gondol, ha én valami nagyot kérnék tőle, mindjárt Szekeres és Lerner barátom nevében is, — nem utasítana vissza?

A lány szíve nagyot dobbant, közeli menyasszonyságuk érzetében, bátorítva fordult Inkeyhez:

Óh ne féljen, csak adja elő kérését a bácsinak, — ő nagyon engedékeny.

\* \* \*

Anyám, holnap megkérnek bennünket a fiuk a bácsitól, ujságolta Mici a séta után.

Nagyot nézett a mama, — honnan tudod ezt?

Aztán Mici előadta Inkeyvel folytatott beszélgetését, mire mindnyájan úgy vélekedtek, hogy csakis lánykérés lehet a dologban.

Aztán Kázmér viselkedj előkelően és ne

geknek aképen felel meg, hogy egy tagjának sem lesz oka kétségbeesésében kollegáit a lapok útján az ügyek referálására felkérni.

Ezek után áttérhetnénk t. cikkirő kollega ur egy fontosabb sóhajának az eloszlására, ahol azt írja: (szó szerint) „Sajnos de való. Az 1884-iki törv. (római számmal írott 10. §.) X. §-a kimondja, hogy az Ipartestület 6 hónapon belül szabályrendeletet készítsen, mibe a kellő képesítést megállapítja a tanoncra vonatkozólag. Itt Szászvároson van-e, vagy nincs, nem tudom, de a tények bizonyítják, hogy nincs.“

Nincs bizony t. cikkirő ur! Ez a törv. és § nincsen sem Szászvároson, sem Píripócson. Már t. i. (sőt a cikkirő urnak is tudni illik) az idézett törv.-cikk 10. §-a — de nem római számmal —, ugy Szászvároson, mint Píripócson szól az engedélyhez kötött iparágak megkezdése és gyakorlásáról. Ez tehát a címmel nem is volna talán összefüggésben, de próbáljuk megkeresni a cikkirő által alább írt fejezetekben.

Egy helybeli kovácmestert, — aki szerencsés volt a cikkirő urnak nagybecsű pártfogását valami módon kiérdemelni, — állítása szerint azért büntettek meg, mert egy évre felfogadott háziszolgáját szabad idejében a műhelybe is használta. Sőt az ítéletet is aláírta úgy a hogy tudta, mert ha kötél általi halálra ítélték volna is aláírja. (Szegény kovácmester, pedig milyen okos ember volt a védője?) Hanem ez semmi. Kötelezték, hogy 8 nap alatt a szolgáját is iparostanoncnak beírassa.

Pardon közvitéz ur! Ön nem a mi regementünkhöz tartozik. Ön a rendőrség ebbeli eljárását téves kritika tárgyává tette s így az Ipartestületnek, az említett pártfogolt kovácmester kollégáján kívül, egyetlen egy tagja sem azonosítja magát önnel.

Az Ipartestület Elöljárósága nevében kötelességünknek tartjuk — a rendőrkapitányság rehabilitására kijelenteni, — bár erre épen úgy nem kértünk fel, mint a cikkirő ur a mi dolgaink felkarolására, mert fogadatlan prókátorra egyiknek sincs szüksége, hogy az említett kovácmester nem a háziszolgájának a be nem jelentéséért büntettetett meg, hanem ellenkezőleg azért, mert iparostanoncát házi szolgának jelentette be, még pedig az ipartestület feljelentésére. Nehogy a cikkirő ur

igérjed oda azonnal a lányokat, — szólott Vámosné.

Másnap reggel az ügyvéd felkereste Kázmér bácsit rejtekhelyén. Rövid tétovázás után megszólalt:

Csakis kapitány ur jósága és szeretetreméltó egyénisége bátorított fel, hogy kérésünkkel előálljak.

No-no, — dörmögte az öreg ur.

Miután oly nagy tisztelői vagyunk az egész családnak Szekeres és Lerner barátommal együtt, azért bizalmunk is ide fordul. A fűrdői élet nagyon drága, a pezsgő, a cigány, kirándulás sokat emésztett fel és mi még egész kezdő, szinte jövedelem nélküli emberek vagyunk még, — azért kérjük kapitány urat, kölcsönözzön egy csekély összegecskét, — mondjuk hatezer koronát, hármunk aláírására. Igérem, mielőbb visszafizetjük és a hölgyeknek továbbra is szívesen leszünk bámulói.

Kázmér bácsi ijedtében nagyot harapott a szivarjából, aztán hebegni kezdett:

Sajnálom . . . nekem nincs pénzem . . . nem adhatok . . . a nyugdíjam magamnak is kell.

\* \* \*

Ez alatt a lányok izgatottan várták a bácsit, de nagy lett az elkeseredés mikor meghalótták a valóságot.

által névtelenül az Ipartestület felelősségre vonassék, jeleznünk kell előre, hogy a feljelentést kötelességszerűleg, részben szava-hihető iparostársunk jegyzőkönyvi panasza s részben a kihágást elkövető iparos beismérése folytán tettük.

Végül kérjük t. cikkirő urat — nem a mi, hanem az ő saját jólfel fogott érdekében sziveskedjék jövőben — ha csakugyan iparos, a mestersége mellett, amint írja is, közkatonának maradni és a mi dolgainkat nekünk meghagyni mindaddig, míg ő is a jól megérdemelt magasabb állást el nem nyerendi.

Határozottan kijelentjük, hogy az 1884. évi törvény 10. §-a sehol sem írja elő, hogy az ipartestületek felállításától kezdve 6 hónapon belül „szabályrendeletet“ készítsen, melyben meghatározná, hogy analfabéták tanoncokul ne irassanak be, illetve a mesterek által fel nem fogadhatók lennének, — kérjük a cikkirő urat, sziveskedne talán jobban megnézni a fentemlitett törvénykönyvet, hol található az az intézkedés, mert ígérjük, hogy az egész előljáróságunk azon lesz, hogy az annyira óhajtott „szabályrendelet“ nem 6 hónap, hanem a legrövidebb idő alatt hatályba lépjen.

A szászvárosi Ipartestület Elöljárósága nevében.

Szászváros, 1913. évi augusztus 2-án.

Abrahám Albert,  
ipt. elnök.

## Kifosztott ékszerüzlet.

— Betöréses-lopás a Fő-utcán. —

Szászváros legélénkebb utcájában, a Vásár-utcában levő s Gensthaler János tulajdonát képező ékszerüzletbe f. hó 3-án (vasárnap) éjjel eddig ismeretlen tettesek betörték s onnan mintegy 18.000 kor. értékű ékszert elloptak. Hétfőn reggel 7 órakor üzletnyitáskor szomor kép tárult a tulajdonos elé: az üzlet ajtaja mellett a padlózat négyszög alakban kivágva, a téglalobozat szétszedve, egy hogy azon egy vékonyabb egyén átbujhatott, kirakatja pedig teljesen kifosztva volt.

Megállapított, hogy a betörők az üresen és nyitva álló pincéből törtek be. Találtak ott egy üres zsákot, egy kézi fűrészt, egy fűró nyelet, egy A. A. monogrammos zseb-kendőt és egy bádóg- és papirlemezekből készített primitív tolvajlámpát, amelynek papiros részleteiből megállapított, hogy a betörők szászvárosiak, illetve a helyi viszonyokkal ismerős egyének lehettek, akik megelőzőleg több ideig tartózkodtak itt.

Érdekes, hogy az üzlet szemben van egy

Ügyetlenül csináltad Kázmér, — montad volna, hogy nem adsz, — jajgatott a mama, — akkor azt hinnék fősvény vagy, de így elrontani mindent!

Megtelt a szoba sóhajjal, — peregtek a könnyek, a bácsi verejtékes homlokát az ablakhoz szoritotta és csendesesen vonogatta a vállát.

Holnap haza megyünk, — határozta Vámosné, — feketébe öltözve és kisírt szemmel fogjuk elhagyni e fészket, — de emelt fővel.

Miért? — kérdezték.

Az az én dolgom.

Este az étteremben csendesesen sirdogált a mama s diszkrétén mindenkinek elmesélte, hogy meghalt az amerikai nagynénje és az örökségi ügyek miatt haza kell menniök.

A három udvarlót elfogta az újabb lelkesedés e hirre és mikor az állomáson bucsuztak a hölgyektől, — Inkey szerényen jegyezte meg.

Leszünk olyan bátrak Pesten tiszteletünket tenni.

Ne fáradjanak, — szólott Vámosné, mert az otthoni látogatóinkat is alig győzzük fogadni, — hisz ez csak fűrdői ismeretség volt.

élénk forgalmu kávéházzal, továbbá 30—35 lépésnyire fekszik a „Centrá“ és a „Korona“ vendéglőktől s ugy szólván a piacon van, ahol még az éjjeli órákban is sokan járnak, de eddig misem derült ki, mert senkisémm látott semmit. A rendőrség pedig (mondhatnók ugy is: az az egy-két szál rendőr, aki éjjel reánk, 8000 ezer emberre és javainkra vigyáz) szintén nem láthatott semmit, nem azért, mintha nem akart volna, sem pedig, mintha vak volna, hanem csupán azért, mert 1—2 rendőr egyszerre a város összes utcáiban nem lehet s mire a Zevojtól az Ország-ut végéig elcirkál, akár az egész magisztrátust ellop-hatják tőle. A rendőri nyomozat, amelyet B a k s a y Eudre r. kapitány vezet, eddig eredményt nem tud felmutatni. A gyanusak és azok, akik ez ügyben rudasak lehetnek, állandóan megfigyelés alatt állanak. Az, aki határozott nyomra vezet a rendőrséget, vagy aki a tetteseket kideríti 500 K jutalomban részesül. A nyomozás érdekében sok részletet mi is elhallgattunk.

## NAPI HIREK.

### Jaj, de meleg van!

— Ej ha! Ej ha! — ezzel a lelkesítő sportkiáltással ugrik fejest a nyári tüdőlésből hazatért szászvárosi ember a hőhullámba, amely Szászváros utcáin gyűrűzik.

Ej ha! Ennek a fele se tréfa. Az embernek kedve volna kiabálni. De kiabálni és mérgeledni a nyárnak e természetes állapota fölött nem tanácsos. Mert ahol hőhullám van, ott közel van a hóguta is, amelynek haragját nem jó fölkelteni, mert megüti az embert.

Mindazonáltal annyival tartozik az ember egészségének, hogy egy kicsit kikáromkodja magát:

— Hogy a jó Isten akárhova tegye ezt a meleget!

Néhány meggondolatlan ember azzal kérkedett, hogy az idén még nem is volt melege. De most olyan meleg van, hogy az emberek homlokáról egész vizesések gördülnek alá.

El kell még mondani, hogy a porba szinte bokáig süpped bele az ember és a házak ugy ontják magukból a meleget, mint a cserépkályhák.

Kár, hogy nem lehet néhány mázsa hőhullámot eltenni a pincébe, vagy a padlásra. Milyen jó volna velük télen fűteni, amikor meg az lesz a baj, hogy nagyon hideg lesz és nem győzzük tömni a szenest.

Ej ha! Itt a hőhullám! Ingyen gőzfűrdő. Forró szeretettel köszöntött be a kánikula és most a legridegebb emberen is melegség ömlik végig. Milyen szép is az Eged — a Tátrából nézve.

— Pincér! egy dézsa jegeskávét és az északi tengert az asztalra! *r. t. j.*

— Kinevezések a bíróságnál. Az igazságügyminiszter Gelei Kálmán, Schuller Frigyes dr. és Székely Albert dr. dévai törvényszéki joggyakornokokat bírósági jegyzőkké, és pedig előlnevezett az alsójárai járásbírósághoz, Schuller dr.-t a körösbányai járásbírósághoz, Székely dr.-t, pedig az algyógyi járásbírósághoz kinevezte.

— Uj tanítói kinevezések. A vallás- és közoktatástügyi miniszterium Dezméri József okleveles tanítót a lupényi, Székely György okl. tanítót, Susnek Gizella okl. tanítónőt a csernakereszturi, Fekete Gyula okl. tanítót a zajkányi, Sándor József okl. tanítót a marosillyei, Häuszler Benő okl. tanítót a felsőcsertési, Egriné Elefanti Mária okl. tanítónőt a petrilla-deákányi, Lengyel

Rezső okl. tanítót a puji, Cseh István áll. tanítót a burzsuki áll. iskolához rendes tanítónak kinevezte.

— **Áthelyezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Kozocsa János szászvárosi és Riszta Sándor dicsőszentmártoni m. kir. adótiszteket kölcsönösen áthelyezte.

— **Biró Lajos, a hirneves Uj-Guineai utazó** Osebeshelyen tartózkodik ez idő szerint, aki 7 évet töltött a pápuák és más emberek között, ezek életét tanulmányozva; amelletten rengeteg értékes természet- és néprajzi tárgyat küldött a Nemzeti Muzeumba. Bejárta azonkívül Elő- és Hátsó-Indiát, a Malakka félszigetet, Egyiptomot, Észak Afrikát, a Sahara-sivatag egy részét. Megfordult minden európai állam nagyobb városaiban gyűjtések, muzeumok tanulmányozása végett. Osebeshely vidékét rovar- és növénytan kutatások céljából kereste fel, a „Hártyásszárnyuak“-ról szóló munkájához gyűjtve anyagot. Az elmúlt héten a sebeshelyi havasokon tett tanulmányutat Nagy Ödön ref. Kún-koll. tanár és Malász József eutomologus társaságában. Világhírű hazánkfia e hó vége felé utazik vissza Budapestre.

— **Uj orvos Algyógyon.** Dr. Felter Rudolf orvos Algyógyon meglepedett azon célból, hogy itt a régen hiányzó körorvosi teendőket ellássa. Mint hírlik a körorvosi állásra pályázatát beadta.

— **Uj kórházi orvos.** Mara László főispán a megüresedett megyei közkórházi segédorvosi állásra dr. Kozma Péter József, dévai gyakorló orvost nevezte ki. Az új kórházi orvos július hó 31-én tette le a hivatalos esküt.

— **Áll. el. iskolai tanítói áthelyezések.** Zomody Emilia pomogyi áll. el. iskolai tanítónő a lupényi, Rónai Antal alsószilvási áll. el. isk. tanító a déva—csángótelepi, Opricseszk Péter burzsuki áll. el. iskolai tanító az alsószilvási, Bakos István csallóközranyosi áll. el. iskolai tanító a petrozsényi, Pápai Dezső zajkányi áll. el. iskolai tanító a hozovicsi, Popov Darinka petrillai áll. el. iskolai tanítónő a titeli, Munkácsi Andor algyógyi áll. el. iskolai tanító a kisbajai, Donáth Gábor felsőcsertési áll. el. iskolai tanító a seprősi, Münstermann Ernő marosillyei áll. el. iskolai tanító a mikelakai, Raikics Antal maguratoplicai áll. el. iskolai tanító a biharhosszuaszoói, Titz József puji áll. el. iskolai tanító a törökkanizsa—nagyajori, Gebhardt Mihály petrozsényi áll. el. iskolai tanító a palotaujfalui áll. el. iskolához helyezettét át.

— **Eljegyzés.** Berkes Zoltán szászvárosi gépkereskedő a napokban eljegyezte Geiger Malvin urleányt Hatvan-ból. Gratulálunk!

— **Halálozás.** Demény György szászvárosi általános ismert iparos polgártársunk f. hó 3-án 76 éves korában meghalt. Temetése folyó hó 5-én ment végbe a ref. egyház szertartása szerint.

— **Változás a ker. munkáspénztár orvosi karában.** A dévai ker. munkáspénztár igazgatósága a központban egy fogorvosi állást szervezett és erre dr. Cserey Zsigmond dévai szakorvost hívta meg. Így azután a munkáspénztár tagjai és azoknak családtagjai szükség esetén fogtöméseket és mindennemű fogbajokból eredő bajok gyógyítását is ingyen kaphatják a központban. Az így megüresedett kezelő orvosi állásra az igazgatóság dr. Löwenstein Lajos dévai gyakorló orvost hívta meg.

— **Áthelyezés.** Koványi Mór járási állatorvost Mezőkászonra helyezték át, helyére Öhler Károly m. kir. járási állatorvos került. Az új állatorvos hivatalát már elfoglalta, a régi pedig új állomás helyére költözött.

— **Adomány.** Kendeffy Gábor és Peccol Jenő urak a H. S. E. folyó hó 10-én tartott atletikai és football-versenyére 100—100 K-t ajándékoztak.

— **Füüdövendégek Algyógyfürdön.** Stern Hermanné és családja Kolozsvár, özv. Izrael Józsefné földbirtokosnő Szászsebes, Soóthy Gyula kanonok Gyulafehérvár, özv. Hanthó Lajosné ig. tanár özvegye Arad, Kovács Gyula ny. máv. hivatalnok Szászváros, dr. Mailand Henrikné orvosné és családja Déva, özv. Jolsvay Endréné magánzónő Algyógy, Klasievici Nina tanítónő Brassó, özv. Madarassy Jánosné magánzónő Algyógy, Rubinstein József kereskedő és neje Gyulafehérvár, Tolnai I-né kereskedő neje és családja Szászváros, Preisich Jakabné kereskedőné Szászváros, Glódián Tivadar VIII. gymn. tanuló Erdőfalva, Stanesa József theologus Berény, özv. Kiss Mórné magánzónő Guraszáda, Vinczi János timár és neje Gyulafehérvár, József Hermanné kereskedőné Gyulafehérvár, Holtrich Ede és családja Szászváros, Szabó Ida Algyógy, Iván Demeter tanító Nagyapold, Löwi Hermán nagykereskedő és családja Vulkán, Kromek Alajosné kereskedőné Alvinc.

— **Meghívó.** A Hátszegi Sport-Egylet 1913. évi augusztus hó 10-én (vasárnap) Hátszegen, saját pénztára javára méltóságos Kendeffy Gábor, nagys. Muzsnay Béla, Peccol Jenő és dr. Rosenberg Ignátz urak védnöksége alatt atletikai- és football-versennyel egybekötött táncmulatságot rendez. A verseny kezdődik d. u. 2 órakor a H. S. E. versenypályáján (kedvezőtlen idő esetén a polg. iskola helyiségeiben). A táncmulatság kezdődik este 1/29 órakor az „Arany Bárány“ szálloda termeiben. Belépő díj a versenyre: ülőhely 1 K 50 fill., állóhely 80 fill., diák- és gyermekjegy 60 fill.; a táncmulatságra személyenként 1 K. Jegyek előre válthatók Izrael Izidor, Kardos Mihály és Sielariu S. urak divatüzleteiben. A verseny programja falragaszokon lesz közzétéve.

— **Tombola és mulatság Algyógyfürdön.** Folyó hó 3-án igen kedélyes tombola előadás és táncmulatság volt Algyógyfürdön. A tombola előadás délután 6 órakor vette kezdetét s elég szép tárgyakat nyertek a szerencsés nyerők és igazán nagyobb pártfogást érdemelne a fürdő agilis igazgatója, aki mindent elkövet, hogy vendégei kedélyesen szórakozzanak. A táncmulatság vacsora után kezdődött, igen kedélyes és intim volt s a késő éjfél órákig tartott. Nem sokan voltak sem a tomcolán, sem a táncmulatságon, csupán csak a fürdővendégek és néhányan Algyógyról. Folyó hó 10-én (ma vasárnap) fentemlített programszerinti mulatság lesz ismét és remélhető, hogy Szászvárosról is többen fognak eljönni, annyival is inkább, mivel a fürdő igazgató vezetése mellett megtartandó tombola-játéknak értékes és szép tárgyai lesznek. Ponta Kálmán nagyváradi cigányprimás pedig gondoskodni fog arról, hogy kitűnő bandájával az ottlevőket mulattassa, huzván a szebbnél-szebb és újabbnál újabb nótákat.

— **Lövészünnepély.** A szászvárosi „Schützenverein“ folyó hó 17-én és 18-án lövészünnepélyt rendez. Az erre vonatkozó meghívókat már széjjelküldték. A kitűzött szép díjakért, valamint a „lövészkirály“ címért — amint értesültünk — nagy versengés lesz. Ezuton is felhívjuk e szép és nemes szórakozásra a közönség figyelmét.

— **Fizetéseképtelenségek.** Az országos pangás, a kétségbeesítő pénzügyi helyzet országszerte szedi áldozatait és így természetes, hogy a mi megyénket se kíméli meg, ahol talán a legkedvezőtlenebb pénzügyi viszonyok uralkodnak. Közelebről két régibb és jóhírnevű cég jelentett be fizetéseképtelenséget: Petrovits Sándor zámi és Berkovits Hermann brádi kereskedők.

— **A Maros szabályozása.** Báró Ghilányi János földművelésügyi és Sándor János belügyminiszter a napokban Marosvásárhelyre utaztak. A miniszterek megtekintették a Maros rombolásainak nagyságát. A pusztulás láttára a miniszterek kötelező ígéretet tettek, hogy a Maros és az erdélyi szabályozás nélküli folyók szabályozását még ebben az évben megkezdik és a lehetőség szerint be is fejezik. Ha a megyénken is végig folyó Maros áradásai folytán keletkezett károkat és rombolásokat alaposan szemügyre vesszük, akkor ez az ígéret reánk nézve is nagyon fontos jelentőséggel bír. Csakhogy aztán a megvalósítás ne kessék, mert egy hasonló év koldusbotra juttatja a Marosmenti lakosságot.

— **Szemétdombok és halmok utcáinkon.** Egy kissé komikus, de így van. A városi tanács, illetve a polgármester a kolerára való tekintettel falragaszokon hívja fel a lakosságot, hogy a köztisztasági intézkedéseket és óvszabályokat betartsa s egyuttal kioktatja a lakosságot, miként kell eljárni, hogy a kolera s más fertőző betegségek tovaterjedése meggátoltassék. Ugyanakkor a városi tanács, illetve a polgármester nem gondoskodik arról, hogy az utcákon az utcaseprők által halomba hordott szemét és mindenféle hulladék elhordassék. Több helyen már hetek óta diszitik az utcákat a „hatóságilag engedélyezett“ szemétdombok. Jó volna — bár furcsán hangzik —, ha rendőrség, mint a köztisztaság és egészségügy őre, megbüntetné a tanácsot eme „kihágásért“. Nemcsak az utcák seprése, hanem az összegyűjtött utcai szemét elhordása is a tanács hatáskörébe tartozik. Nem hisszük, hogy ezek a „szemét halmok“ harmoniában legyenek a falragaszokon megjelent tiltó és óvó intézkedésekkel! Óh! óh!

— **Cáfolat.** A következő sorok leközlésére kérttünk fel: A „Szászváros“ f. év augusztus 7-iki számában a hir-rovatban „Mérgezés“ címmel írja, hogy Reisner Dávid rengeti kereskedő családjában rejtélyes mérgezési eset fordult elő. Megbetegedtek: Reisner Ignác felesége, a cseléd, két gyermek és végül a családfe. Ez a hir nem felel meg a valóságnak, mert mérgezési eset egyáltalában nem forog fent. A tény az, hogy Reisner Imre (és nem Dávid, sem pedig Ignác) rengeti kereskedő neje vakbélgyulladás folytán Szászsebesen operáltatott és pedig sikerrel. Reisner Imre és a 3 éves lánykaja, továbbá a cseléd kisebbfokú lázzal járó hideglelésben szenvedett, de orvosok véleménye szerint komolyabb baj nem volt.

— **Vesztett kutya Kudzsiron.** Ezelőtt 6 héttel vesztett kutya csatangolt Kudzsir utcáin s megmárt 3 gyermeket s egy disznót. A gyermekeket fölküldték Pestre a Pasteur-intézetbe s beoltás után egészségesen hazaszállították őket. A disznó azonban 5 hétre rá megveszett s végül eldögölt. Ma is elföldetlen s az előljáróság már egy hete várja az állatorvos kiszállását a vizsgálat megtartása végett. Várja, várja, egyre várja, de ugylátszik hiába.

— **Magyar gör.-katholikus egyházközség Kolozsvárott.** Kolozsvárról jelentik: A kolozsvári magyarság körében mozgalom indult meg, hogy Kolozsvárott önálló magyar görög-katholikus egyházközséget szervezzenek. Kolozsvár területén a legutóbbi népszámlálás adatai szerint 3000 magyar gör.-katholikus hívő él, akiknek felkérésére Bokor Endre gelencei esperes-plébános Kolozsvárra érkezett a szervezés előkészítése végett. A mozgalom a kolozsvári közigazgatási hatóságok teljes támogatásával indult meg és mihelyt az előkészítő munkával kellően előrehaladtak, megtörténik az egyházközség formális megalkotása is.

— **Betörés Kudzsiron.** Folyó hó 6-án éjjel Bota Lázár mészáros üzletébe betörték s 50 kg. turót, nagy mennyiségű szalonnát és husneműt loptak el. A kárvalott ember följelentésére csendőrség az ismeretlen tetteseket erélyesen nyomozza.

— **A szászsebesi juhvásár** f. év augusztus 10., 11. és 12-én tartatik meg.

— **A rendőrség figyelmébe** ajánljuk a villamosvezeték faoszlopait, a melyek között sok olyan van, amely kidüléssel fenyegeti a járó-kelőket. Nagy részük, a támaszték dacára, vetekedik a pizai ferdetoronnyal. Korhadtak, leterülni kíváncznak. Jó lesz elejét venni valamelyes szerencsétlenségnek.

— **Vadállatok garázdálkodása.** A kudzsiri határ Szipcsa nevű havasrészén legelő juhnyájban meglehetősen kárt tettek a medvék, s a Groseri részen pedig fölfaltak egy tinót is. A vadászoknak nem sikerült ezideig rájuk bukkanni.

## HIRDETÉSEK.

**Nagyjövőjü találmányom** szabadalmaztatásához magas jutalék és biztosíték ellenében 400 korona kölcsönt keresek. Csakis komoly ajánlatot „Garantia” jellegre a „Szászváros és Vidéke” kiadóhivatalába kérek. 51

Sz. 3804/1913. tlkvi.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A szászvárosi kir. járásbíró, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dragán György végrehajthatónak 740 K tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében, a szászvárosi kir. járásbíró területén levő, a kudzsiri 829 sz. tljkvben A † 1 rend 4467/2 hrsz. szántó Albu Péter 1/2 rész jutalékára 42 K 30 fill., A † 2 rend 4668/1, 4669 hrsz. szántó 1/2 rész jut. 81 K, az u. o. 1356 sz. tljkvben A † 2 rend 1855/3, 1856/3 hrsz. szántóra 29 K, A † 3 rend 2255/1 hrsz. szántó 11 K, A † 4 rend 3183/2 hrsz. szántó 92 K, A † 6 rend 5434/1 hrsz. szőlőre 16 K, az u. o. 1357 sz. tljkvben A † 1 rend 1579, 1580 hrsz. szántó 48 K, A † 2 rend 2255/2 hrsz. szántó 11 K, A † 3 rend 3183/1 hrsz. szántó 92 K, A † 4 rend 4412 hrsz. szántó 47 K, A † 8 rend 6156/1 hrsz. kaszáló 13 K, A † 9 rend 1282/2 hrsz. szántóra 50 K, A † 10 rend 3796/b/2 hrsz. szántóra 32 K, A † 11 rend 4164/1 hrsz. szántóra 69 K, A † 13 rend 5556/1 hrsz. szőlő 46 K, ezen tljkvben a 9, 10, 11 és 13 rend ingatlanokra az Albu Kirilla C. 8. sz. alatt bekebelezett élethossziglani haszonélvezeti jog fenntartásával, az u. o. 1359 sz. tljkvben A † 1 rend 3796/b/1 hrsz. szántó 32 K, A † 2 rend 4164/2 hrsz. szántó 69 K, A † 5 rend 6811/3 hrsz. kaszáló 20 K, A † 7 rend 6156/3 hrsz. kaszáló 13 K kikiáltási árban ugyan, hogy a kikiáltási ár 2/3-adán alul el nem adhatók s a bánatpánz az árverés-kor a vételár arányában kiegészítendő, az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1913. évi augusztus hó 22-ik napján d. e. 10 órakor** Kudzsir község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron a fent kitett feltételek szerint eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt m. kir. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-

Szászváros, 1913. évi július hó 5-én.  
A kir. járásbíró, mint tlkvi hatóság.  
Sebestyén Árpád s. k., kir. jbiró.  
A kiadmány hitelül: **Varga Béla,**  
kir. tlkvezető.

Sz. 924/1913. végreh.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1912. évi 18312/2 számú végzése következtében dr. Schulhoff Zsigmond ügyvéd által képviselt Közgazdasági Bank r.-t. javára 1200 K s jár. erejéig 1912. évi november hó 26-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 3100 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: lovak és tehének nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró 1912. évi V. 866/5 számú végzése folytán 1200 K tőkekövetelés, ennek 1912. évi augusztus hó 1-ső napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódij és eddig összesen 175 K 51 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Romoszhelyen, alperes lakásán leendő megtartására **1913. évi augusztus hó 18-ik napjának d. u. 3 órája** határidőül kiütetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felül foglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi augusztus hó 4-én.

**Gödri Jenő,**  
kir. bír. végrehajtó.

Sz. 4418/1913. közíg.

### Pályázati hirdetmény.

Szászváros szab. kir. város tanácsa irodai és rajzoló teendőket ellátására a városi mérnök mellé egy 120 K havidijjal fizetett ideiglenes rajzoló állásra nyilvános pályázatot hirdet.

A pályázatok egészségi, erkölcsi és esetleges alkalmaztatási bizonyítványokkal ellátva **f. hó 12-ig** megfelelően felbélyegezve a városi tanácshoz benyújtandók.

Kelt Szászváros, 1913. évi aug. hó 5-én.

A városi tanács. Polgármester helyett:

**Szász Sándor,**  
városi tanácsos.

Sz. 3681/1913. tlkvi.

### Árverési hirdetményi kivonat.

Dr. Szegő Henrik ügyvéd által képviselt Dregán Péter németbogsáni lakos végrehajthatónak Kalimán Pantilie és társa végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében, a kérelem következtében, a végrehajtási árverés 488 K 65 fillér tőkekövetelés, ennek 1912. évi július hó 13-ik napjától járó 7% kamatai, valamint a jelenlegi 32 K és a még felmerülendő költségeknek kielégítése végett, továbbá a Szászvárosi Takarékpénztárnak az algyógyi 1600 sz. tljkvben bekebelezett 300 K tőke és jár. iránti követelése, valamint az algyógyi 345 sz. tljkvben az Ardeleana takaré- és hitelintézetnek 1800 K tőke és jár. iránti követelése, Lázár Timoftejnek 230 K és jár. iránti követelése kielégítése végett, az 1881. 60. t.-cikk 144. §-a alapján, a 146. és 167. §-ai és a vhn. 25. 26. §-ai értelmében az algyógyi kir. járásbíró tlkvi hatósága területén levő és az algyógyi 1600 sz. tljkvben A † 1 rdsz. 1720/6 hrsz. szántó 1/2-ed részére 76 K, az algyógyi 345 sz. tljkvben A † 29 rdsz. 5869/1282—1284 hrsz. kertre 82 K, 30 rdsz. 1285—1287 hrsz. ház és kertre 973 K, 31 rdsz. 1371 hrsz. legelőre 15 K, 32 rdsz. 5872/5201, 5202 hrsz. szántó és rétre 18 K, 34 rdsz. 5885/5495 hrsz. szőlő 72 K, 35 rdsz. 5883/5805 hrsz. szőlőre 14 K-ban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés megtartására határnapul **1913. évi október hó 10-ik napjának d. e. 10 órája** tüzetik ki az algyógyi kir. járásbíró árverési termébe.

Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok tlkvi testenként a kikiáltási ár 2/3-án alól el nem adatnak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsértékének 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni.

Algyógy, 1913. évi július hó 26-án.

A kir. járásbíró, mint tlkvi hatóság.  
Pless s. k., kir. jbjegyző.

A kiadmány hitelül: **Szilágyi Jenő,**  
kir. tlkvezető.

Sz. 3395/1913. tlkvi.

### Árverési hirdetményi kivonat.

Dr. Szegő Henrik ügyvéd által képviselt Hankes Péter glódi lakos végrehajthatónak Hankes Ilona férj. Krisán glódi lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében, a kérelem következtében, a végrehajtási árverés 290 K 94 fillér per- és végrehajtási megállapított, valamint a jelenlegi 28 K 75 fillér és a még felmerülendő költségeknek és ezennel csatlakoztatott végrehajthatóknak dr. Rafael Miksa algyógyi ügyvédnek 60 K tőke és jár., Hankes Jánosnak 39 K tőke és jár. és 60 K tőke és jár., dr. Leitner Mihály dévai ügyvédnek 30 K és jár. iránti követeléseinek kielégítése végett az 1881. 60. t.-cikk 144. §-a alapján a 146. és 167. §-ai és a vhn. 25. 26. §-ai értelmében, az algyógyi kir. járásbíró tlkvi hatósága területén levő és a glódi 17 sz. tljkvben foglalt ingatlanoknak Hankes Ilona Krisán Ádámné nevén álló felelő részére és pedig A † 1 sor 38, 39, 40 hrsz. kert és ház 274 K, 3 sor 195/3 hrsz. kaszáló 15 K, 6 sor 252/3 hrsz. kaszáló 26 K, 7 sor 273/2 hrsz. kaszáló 4 K, 8 sor 313/2 hrsz. szántó 4 K, 9 sor 557 hrsz. erdő 3 K, 10 sor 578/1 hrsz. szántó 7 K, 11 sor 636, 638, 640 hrsz. legelő és kaszáló 8 K, 12 sor 796 hrsz. legelő 5 K, 14 sor 923 hrsz. kaszáló 12 K, 15 sor 927 hrsz. erdő 4 K, 18 sor 1026 hrsz. erdő 6 K, 20 sor 1201/1 hrsz. kaszáló 6 K, 21 sor 1228 hrsz. szántó 5 K, 22 sor 1336/a hrsz. erdő 2 K, 24 sor 1378, 1386 sz. legelő és kaszáló 21 K, 31 sor 1839 hrsz. szántó, erdő, kaszáló 10 K, továbbá a glódi 93 sz. tljkvben foglalt ingatlanoknak Hankes Ilona férj. Krisán Ádámné nevén álló 1/4-ed részére és pedig A † 1 sor 1524 hrsz. szántó 2 K, 2 sor 1535/2 hrsz. szántó 2 K, 3 sor 1604/2, 1605/2 hrsz. legelő és szántó 7 K, 4 sor 1630/2 hrsz. legelő 1 K, 5 sor 1741/2, 1742/2 hrsz. szántó és legelő 25 K, továbbá a glódi 106 sz. tljkvbeni ingatlanok 1/4-ed részére A † 1 sor 1202/2 hrsz. kaszáló 11 K, 2 sor 578/2, 579 hrsz. szántó és legelő 18 K, 3 sor 1229 hrsz. szántó 14 K, 4 sor 1604/1, 1605/1 hrsz. szántó és legelő 10 K, 7 sor 1072/2 hrsz. szántó 17 K, 8 sor 1355, 1366 hrsz. legelőre 40 K és a glódi 172 sz. tljkvben A † 1 sor 201—209 hrsz. a. kaszáló és szántónak Hankes Ilona Krisán Ádámné illető 1/8-ad részére 50 K-ban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés megtartására határidőül **1913. évi október hó 9-ik napjának d. e. 10 órája** tüzetik ki Glód község házához. Az ezen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételeket a hivatalos órák alatt ezen kir. bíróság mint tlkvi hatóság, valamint Glód község házában lehet megtekinteni.

Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok tlkvi testenként a kikiáltási ár 2/3-án alól el nem adatnak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt I. M. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árban magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. Ha ennek a kötelezettségnek eleget nem tesz, ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben, melyet haladéktalanul folytatni kell, részt nem vehet. Ha az árverés foganatosításában senki sem tesz újabb ígéretet, előbb más is árvereltet az ingatlan az által, illetőleg több ily árverelő közül a legtöbbet ígérő által megvettnék jelentetik ki. A kir. kincstár mint árverelő bánatpénzt nem köteles tenni.

Algyógy, 1913. évi július hó 24-én.

A kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság.  
Pless s. k., kir. jbjegyző.

A kiadmány hitelül: **Szilágyi Jenő,**  
kir. tlkvezető.

Sz. 2349/1913. tlkvi.

**Árverési hirdetés kivonata.**

A szászvárosi kir. járásbírság, mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Csolokoj Aliás, Deminyeszk Ábrahám végrehajthatónak Andrej János végrehajtást szenvedő elleni 507 K 28 fill. tökekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szászvárosi kir. járásbírság területén levő, a kosztesdi 26 sz. tljkvben A + 16 rend 1615, 1616 és 1617 hrsz. ingatlanból Andrej János  $\frac{5}{12}$  rész kaszáló 4 K 17 fill., az u. o. 112 sz. tljkvben A + 1 rend 1329, 1330, 1331 hrsz. ingatlanból Andrej János  $\frac{1}{2}$  rész kaszáló 6 K, az u. o. 135 sz. tljkvben A + 1 rend 1637 hrsz. kaszáló Andrej János  $\frac{1}{16}$  rész jut. 1 K 13 fill., az u. o. 136 sz. tljkvben A + 1 rend 1647—1670 hrsz. kaszáló Andrej János  $\frac{1}{28}$  rész jut. 4 K 39 fill., az u. o. 188 sz. tljkvben A + 1 rend 2, 3. hrsz. kert és ház 346 K, az A + 2 rend 360, 361 hrsz. kaszáló 64 K, az A + 3 rend 737 hrsz. szántó 43 K, az A + 4 rend 824/1, 827/1 hrsz. kaszáló és szőlő 53 K, az A + 5 rend 1099/a, 1099/b hrsz. kaszáló 20 K, az A + 6 rend 1102 hrsz. kaszáló 56 K, az A + 7 rend 1406 hrsz. kaszáló 23 K, az A + 8 rend 1555/2, 1156/2 hrsz. kaszáló 14 K, az A + 9 rend 1673, 1674, 1675 hrsz. 31 K, az u. o. 232 sz. tljkvben A + 1 rend 517 és 518 hrsz. faház és legelő Andrej János  $\frac{1}{2}$  jut. 34 K 50 fill., az u. o. 233 sz. tljkvben A + 1 rend 355 hrsz. belsőségére 22 K, az A + 2 rend 759/2, 760/2, 761/2 hrsz. szántó, kaszáló és szőlőre 37 K, az A + 3 rend 843/2 hrsz. szőlőre 10 K, az A + 4 rend 907/1 hrsz. szántóra 20 K és az A + 5 rend 1413 hrsz. kaszáló 28 K, az u. o. 299 sz. tljkvben A + 1 rend 582, 583, 584 és 585 hrsz. faház, szántók és házhelyből Andrej János  $\frac{5}{12}$  rész jutalékára 36 K 34 fill. kikiáltási árban, úgy azonban, hogy a kikiáltási ár  $\frac{2}{3}$ -adán alul el nem adhatók s a bánatpénz az árveréskor a vételár arányában kiegészítendő, az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1913. évi augusztus hó 23-ik napján d. e. 9 órakor Kosztesd község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron a fent kitett feltételek szerint eladni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy

az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfo-lyammal számított, és az 1881. évi novem-ber hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy-  
miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt övadék-  
képes értékpapirban a kiküldött kezébe le-  
tenni, avagy az 1881. évi LX. t.-c. 170. §-a  
értelmében a bánatpénznek a bíróságnál elő-  
leges elhelyezéséről kiállított szabályszerű  
elismervényt átszolgáltatni.

Szászváros, 1913. évi május hó 20-án.

A kir. járásbírság mint teklekkönyvi hatóság.  
Balog s. k., kir. táblabíró.

A kiadvány hitelül: **Borsos Sándor,**  
kir. tlkvezető.

**Kitünő jó, izletes és olcsó házi-  
koszt kapható Müller Vilmos  
Országúti vendéglőjében, (volt  
Vlád-féle vendéglő.)** 43 2-3

**!!KŐPOR!!****Építkezők figyelmébe!**

Ajánlok a t. építkező, valamint vál-  
lalkozó urak figyelmébe legkitünőbb  
minőségű sárga kőport, mely elis-  
mert jóságánál, tartósságánál és tet-  
szetőségénél fogva nélkülözhetetlen  
ott, ahol kemény, tömör vakolást,  
modern, tetszetős külsőt, olcsó  
és legjobb munkát kívánnak,  
mert a kőporral bevakolt és bevont  
falakat nem kell festeni, nem piszko-  
lódnak, a savaknak ellenáll, nem kell  
azokat egyáltalán javítani. Mamár a  
kőpor a modern építkezésnek teljesen  
szolgálatába állott és attól elválaszt-  
hatatlan.

Kapható egyedül, legolcsóbban egy  
helybeli raktárból, valamint az ál-  
talmi képviselt kőporbányából  
bármi mennyiségben:

**HAZATSCHEK KÁROLY**  
építőmesternél, Szászvároson.  
Készpénzrel szolgál legolcsóbb ár-  
ajánlattal és bárminő felvilágosítással.

164 **!!KŐPOR!!** 8-15

Sz. 878/1913. végreh.

**Árverési hirdetés.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel köz-  
hírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbírságnak  
1912. évi Sp. II. 437/3 és 1913. évi Sp. II. 23/2 számú  
végzése következtében dr. Papiu Enea ügyvéd által  
képviselet Ardeleana takarékszövetkezébe 4599 K s jár. ere-  
jéig 1913. évi július hó 2-án foganatosított kielégítési  
végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 764 K-ra be-  
csült következő ingóságok, u. m.: varrógép, házi bút-  
rok, jégszekrény stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbírság  
1913. évi V. 473/1 számú végzése folytán 4599 K  
tökekövetelés, ennek 1910. évi február hó 16-ik nap-  
jától járó 80% kamatai,  $\frac{1}{30}$  váltódíj és eddig össze-  
esen 363 K 81 fill.-ben bíróságnál megállapított költ-  
ségek erejéig Kudsiron, alperes lakásán leendő esz-  
közlésére 1913. évi augusztus hó 18-ik napjának  
d. e.  $\frac{1}{2}$  órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni  
szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg,  
hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881.  
évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénz-  
fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén  
becsárán alul is el fognak adni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is  
le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyer-  
tek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a  
értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi augusztus hó 3-án.

**Gödrö Jenő,**  
kir. bír. végrehajtó.

50

**Pascu Olivér**

okl. mérnök  
Szászváros, Berényi-utca 8.

Elvállal mindenféle földmérési,  
parcellázási és térképezési  
munkákat.

Tervez és épít: lakóházakat, villá-  
kat, gazdasági épületeket, rendes  
keskenyvágyú gazdasági és  
iparvasutakat, vasbeton födémek  
és hidakat, csatornázásokat, viz-  
vezetékeket stb.

Érdekelteknek mindenféle  
műszaki ügyben készpénz-  
áll rendelkezésre.

102

15-35

**Hasznos tájékoztató!!**

— Ugyan kérem, szükségem van némi  
ruhanemű-cikkekre, sziveskednék fölvilágosi-  
tani, hol szerezhetném be a legjutányosabban?

— Tessék kérem egész bizalommal a

**Benkő áruház-hoz**  
fordulni.

— És miért ajánlja Ön kizárólag ezen  
áruházat?

— Azért kérem, mert meggyőződtem róla,  
de nemcsak én, hanem számottevő ismerőseim  
is, hogy ottan minden árucikket nagy  
választékban, valamint élelmi-cikkeket is  
lehet kapni a legolcsóbb árban és leg-  
szolidabb kiszolgálás mellett.

20 5-25

**Brassai Brutus**  
Szászvároson

Raktáron tartok: ebédlő-,  
háló-, salon- és irodai bú-  
torokat, valamint a legeg-  
yszerűbb bútorokban is nagy  
választék.

Szolid árak! Izléses kivitel!  
Pontos kiszolgálás!

21-41

52

**bútor-raktára**  
Ország-út 3. sz.

Ebédlők és hálószobák 300 K-tól feljebb.  
Írásbeli megkeresések is a legna-  
gyobb gyorsasággal intéztetnek el.  
A n. é. közönség szives pártfo-  
gását tisztelettel kéri

**Brassai Brutus**  
bútor-raktáros és temetkezési intézet  
tulajdonos.